

## © HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

„RSLU“ rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsoló

Rend. sz. 64 03 02

Verzió: 04/11



### Rendeltetés szerű használat.

A beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsolóval egy csatlakoztatott fogyasztó az RSL rendszer egy erre alkalmas rádiójel vezérlésű távkapcsolój által vezeték nélkül be- illetve kikapcsolható.

A rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsoló csak hálózati feszültségről (230 V váltó, 50 Hz) történő táplálásra alkalmas. Csatlakoztatható hozzá és kapcsolható általa max. 2000 W (ohmos terhelés), illetve 300 W (induktív terhelés).

A fentiekől eltérő használat károsíthatja a készüléket, továbbá rövidzár, tűz, áramütés stb. veszélyét idézheti elő. A készülék egyetlen részét sem szabad módosítani, ill. átépíteni.

A jelen használati útmutatóban foglalt biztonsági utasításokat okvetlenül be kell tartani. Olvassa át gondosan a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi betekintés céljára.

A készülék megfelel a nemzeti és európai törvényi előírások követelményeinek. Az összes előforduló cégnév és készüléknevezés az adott tulajdonos védjegyének tekintendő. Minden jog fenntartva.

### A szállítás tartalma

- Rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsoló
- Használati útmutató

### A szimbólumok magyarázata



Ez a szimbólum az egészséget fenyegető veszélyre figyelmeztet (pl. elektromos áramütés).



A háromszögbe foglalt felkiáltójel a készülék ápolása, használata vagy kezelése közben fellépő különleges veszélyekre figyelmeztet.



A kéz szimbólum különleges tanácsokra és kezelési tudnivalókra utal.

### Biztonsági tudnivalók:

**Üzembe helyezés előtt olvassa át az egész útmutatót, mert a felszerelésre és a használatra vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmaz.**

**A szavatosság/garancia nem érvényes a jelen használati útmutató előírásainak be nem tartásából fakadó károkra. A következményes károkért nem vállalunk felelősséget!**

**A szakszerűtlen kezeléssel, vagy a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásából eredő tárgyi vagy személyi károkért nem vállalunk felelősséget. Ilyen esetekben érvényét veszíti a szavatosság/garancia.**

#### Figyelem!

A készülék üzembe helyezését csak képzett szakember (pl. villanyszerelő) végezheti, aki ismeri a vonatkozó előírásokat (pl. VDE)!

A hálózati feszültségen megfelelő szakképzettség nélkül végzett munkával nemcsak saját magát veszélyezteti, hanem másokat is!

Ha nincs kellő szakképzettsége a felszereléshez, ne akarja ezeket a munkákat maga végezni, hanem bízson meg velük szakembert.

- Biztonsági és engedélyezési okokból (CE) nem megengedett a készülék önkényes átalakítása és/vagy átépítése. Ne szerelje szét a készüléket!
- A készülék nem játékszer, gyerekek kezébe nem való! Életveszélyes áramütés lehetősége áll fenn!
- Ne használja a készüléket kórházban, vagy más gyógyászati intézményben. Bár az RSL-rendszer adói csak viszonylag gyenge rádiójeleket bocsátanak ki, ezek a jelek a létfenntartó rendszerek működési zavaraihoz vezethetnek. Ugyanez vonatkozik esetleg más területekre is.
- A készülék csak hálózati feszültségről működtethető (lásd a "Csatlakoztatás és felszerelés", valamint a "Műszaki adatok" c. fejezeteket). Ne kísérelje meg a készüléket más feszültségről működtetni, mert ettől tönkremehet.
- A felszerelést csak akkor kezdje meg, ha a rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsoló tápvezetékeinek mindegyik pólusát leválasztotta a hálózati feszültségről. Mással különben életveszélyes áramütés kockázata áll fenn.
- A készüléket kizárólag száraz belső helyiségekben szabad beszerelni, és nem érheti nedvesség, vagy víz. Ne fogja meg a készüléket nedves vagy vizes kézzel! Életveszélyes áramütés kockázata áll fenn.
- A készüléket csak fixen rögzítve szabad felszerelni és működtetni. Helyezze a készüléket például egy megfelelő süllyesztett, vagy fali szerelődobozba.

Ne használja a készüléket olyan helyiségekben vagy olyan kedvezőtlen környezeti feltételek mellett, ahol éghető gázok, gőzök vagy porok vannak vagy lehetnek jelen! Robbanásveszély áll fenn!

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérséklet, erős rezgések behatásának, vagy erős mechanikai igénybevételnek.
  - Ha feltételezhető, hogy a készüléket már nem lehet biztonságosan használni, akkor helyezze üzemem kívül, és akadályozza meg a véletlen használatát. Ne érjen se a rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsolóhoz, se egy hozzá csatlakoztatott készülékhez.
- Válassza le a rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsolót a hálózati feszültségről. a hozzátartozó kismegszakítót le kell kapcsolni, ill. a biztosítékot ki kell csavarni. Továbbá kapcsolja le a hozzátartozó FI-védőkapcsolót, hogy ezzel a hálózati vezeték mindegyik pólusát leválassza.
- Szakemberrel vizsgálta meg a készüléket.
- Akkor feltételezhető, hogy a veszélytelen működés már nem lehetséges, ha:
    - a készüléken látható sérülések vannak,
    - a készülék nem, vagy nem helyesen működik (pislálkozó fény, kilépő füst, ill. égett szag, hallható sercegés, a készülék vagy környékének elszíneződése),
    - a készüléket kedvezőtlen körülmények között szállították vagy tárolták,
    - szállításkor kedvezőtlen környezeti körülményeknek volt kitéve a készülék.
  - Ne hagyja a csomagolóanyagot szanaszét heverni, a gyerekek számára veszélyes játékszeré válhat.
  - Ipari alkalmazás esetén vegye figyelembe az illetékes szakmai szervezetnek az elektromos berendezésekre és üzemi eszközökre vonatkozó balesetelhárítási rendszabályait is.
  - Ha még lennének kérdései, amelyekre ebben az útmutatóban nem kapott választ, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz vagy egy másik szakemberhez.

### Előkészületek a beszereléshez

**Vegye figyelembe a „Biztonsági előírások“ c. fejezetet.**

- A rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsolót egy alkalmas süllyesztett, illetve külső szerelésű dobozba, vagy egyéb erre alkalmas házba kell beszerelni és használni.
  - A rádiójel vezérlésű kapcsolót csak beépítetten szabad működtetni.
  - A rádiójel vezérlésű kapcsoló telepítését csak feszültségmentes állapotban szabad elvégezni. Ehhez áramtalanítsa az elektromos hálózati vezetékét a hozzátartozó kismegszakító lekapcsolásával, illetve a biztosíték kicsavarásával. Biztosítsa ezeket az illetéktelen visszakapcsolás ellen, például figyelmeztető tábla elhelyezésével.
- Majd kapcsolja le a hozzátartozó hibaáram-védőkapcsolót is úgy, hogy a hálózati dugaszoló aljzat mindegyik pólusa le legyen választva a hálózatról.
- Ellenőrizze egy megfelelő mérőműszerrel, hogy feszültségmentes-e a betápláló hálózati vezeték.

### Csatlakoztatás és felszerelés

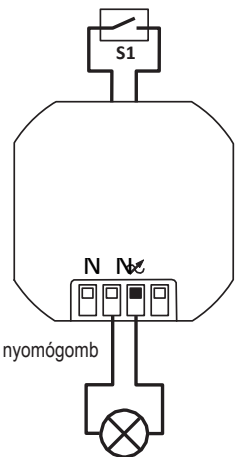


**Vegye figyelembe az „Előkészületek a szereléshez“ c. fejezetet.**

A rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsoló ideális arra a célra, hogy egy hagyományos falikapcsolót rádiójel vezérelté egészítsen ki. Ez azt jelenti, hogy a meglévő falikapcsoló megmarad, de az addig a falikapcsolóval kapcsolt fogyasztó (pl. helyiség-világítás) kiegészítőleg egy rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsolóval vagy az RSL-rendszer egy rádiójel vezérlésű távvezérlőjével kapcsolható.

Ehhez az kell, hogy a süllyesztett szerelődobozban elég hely legyen arra, hogy az eddigi falikapcsoló mögé be lehessen szerelni a rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsolót.

- Csavarozza le a meglévő falikapcsoló fedelét, és vegye ki a kapcsolót a süllyesztett dobozból.
  - Kösse össze a rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsoló két vezetékét a falikapcsoló két kapcsolóérintkezőjével („S1”, lásd a jobboldali képet).
  - Csatlakoztassa a fogyasztót a két középső csavaros csatlakozóra, lásd a jobboldali képet.
- Az „N” csatlakozó a nulla vezeték, a „L” csatlakozó a kapcsolt kimenet/fázis/L.
- A két külső csavaros csatlakozó a hálózati feszültség csatlakoztatására szolgál („N” = nullavezeték, „L” = fázis).
  - Rakja be a kapcsolót a süllyesztett csatlakozódobozba.
- Felszerelés közben ügyeljen arra, hogy a ház hátoldalán lévő nyomógomb szabadon legyen, és tévedésből ne nyomja meg.
- A nyomógomb a ház hátoldalán az RSL-kapcsolórendszernek egy adóállomáshoz való programozására szolgál.



Olvassa el emiatt a következő bekezdéseket, mielőtt berakná ismét a falikapcsolót a süllyesztett csatlakozódobozba, és rögzítené.

## Kezelés

### a) A beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsoló programozása (betanítása) egy adóállomáshoz.

A beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsoló az RSL rendszer valamennyi rádiójel vezérlésű adóállomáshoz betanítható, pl. egy rádiófrekvenciás faliadóhoz, vagy egy rádiójel vezérlésű távirányítóhoz.



⇒ Az RSL rendszer összesen 10 különböző adókészüléke betanítható. A beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsolót ezáltal például több helyről be-, illetve ki lehet kapcsolni.

### Tegy a következőket:

• Tartsa nyomva a nyomógombot a beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsolón addig (több, mint 3 másodpercig), amíg a nyomógomb melletti LED nem kezd el villogni. A betanító üzemmód körülbelül 15 másodpercig aktív, majd ezt követően automatikusan befejeződik.

• Ha a tanító üzemmód aktív (a nyomógomb melletti LED villog), tartsa a fali rádiófrekvenciás adó „be” nyomógombját („I” gomb), vagy egy rádiójel vezérlésű távirányító megfelelő „ON” gombját addig nyomva, (3 másodpercnél tovább) amíg a LED tartósan nem világít, és a csatlakoztatott fogyasztó bekapcsolása meg nem történik.

Ezzel a betanulási folyamat sikeresen lezárult, a betanuló üzemmód automatikusan befejeződik.

Ha egy további rádiófrekvenciás adót kell betanítani, úgy a betanítási üzemmódot előbb ismét aktiválni kell. Járjon el az előbbieken leírtak szerint.



A betanító üzemmód ezenkívül automatikusan aktiválásra kerül (a LED villog), ha a hálózati feszültséget bekapcsolja (például az első üzembe helyezésnél). Kb. 15 másodpercen belül így egy fali rádiófrekvenciás adó, vagy egy rádiójel vezérlésű távirányító betanítható, lásd fent.

b) Egy programozott beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsoló törlése egy adóról.

Ha egy rádiójel vezérlésű adó (rádiófrekvenciás faliadó vagy rádiójel vezérlésű távirányító) kapcsolócsatornáját

pl. egy másik rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsolóhoz akarja használni, akkor ezt a kapcsolócsatornát az alábbiak szerint szabadá kell tenni:

• Az adóállomáson a felszabadítani kívánt csatornkapcsoló „be-” és „ki” funkciójának mindkét kezelőgombját körülbelül 3 másodpercig tartsa nyomva.

• fali rádiófrekvenciás adó: nyomja meg egyidejűleg az „I” és „O” gombot több mint 3 másodpercig,

• rádiójel vezérlésű távirányító: nyomja meg egyidejűleg az „ON” és „OFF” gombot több mint 3 másodpercig.

• Erre villogni kezd a LED a rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsolón. A betanító üzemmód körülbelül 15 másodpercre aktív, majd ezt követően automatikusan befejeződik.

• Legalább 3 másodpercig tartsa nyomva a fali rádiófrekvenciás adón a „O”, illetve egy rádiójel vezérlésű távirányítón a mindenkor csatornkapcsoló „OFF” gombját.

• Kialszik a LED a fali rádiófrekvenciás adón.

• A beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsoló és a rádiófrekvenciás adó közötti összeköttetés törlése ennek alapján megtörtént, a beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsoló az adott adóra **többé nem reagál.**



⇒ Ehhez kövesse az RSL rendszer Ön által használt adóállomásának a használati utasítását.

c) Be-/kikapcsolás a beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsoló nyomógombjával

Egy funkcióteszt elvégzéséhez a rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsolóra csatlakoztatott fogyasztó be-, illetve kikapcsolható a nyomógombbal is.

Rövid ideig nyomja meg a nyomógombot a beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsolón a fogyasztó bekapcsolásához (a LED a beépíthető kapcsolón világít), illetve ismételt kikapcsolásához (a LED kialszik).

### Működési próba

• Amennyiben ez még nem történt meg, úgy a rádióvezérlésű beépíthető kapcsolót először be kell tanítania az RSL rendszer egy adójához (pl. egy fali rádiófrekvenciás adóhoz, vagy egy rádiójel vezérlésű távirányítóhoz).

• Győződjön meg arról, hogy a rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsoló kap-e hálózati feszültséget (230 V váltó/50 Hz).

• Nyomja meg az „I” gombot a fali rádiófrekvenciás adón, vagy egy rádiójel vezérlésű távirányító csatornkapcsolójának azt az „ON” gombját, amelyre a beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsolót betanította.

Kigyullad a piros LED a beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsolón, a kapcsolókimenet aktiválódik, egy csatlakoztatott fogyasztó bekapcsolódik.

• A kapcsolókimenet inaktíválásához és a csatlakoztatott fogyasztó kikapcsolásához rövid ideig nyomja meg az „O” gombot a fali rádiófrekvenciás adón, vagy egy rádiójel vezérlésű távirányító csatornkapcsolójának azt az „OFF” gombját, amelyre a beépíthető rádiójel vezérlésű kapcsolót programozta.

A rádiójel vezérlésű beépíthető kapcsolón lévő piros LED kialszik.

### Karbantartás

A készüléket nem kell karbantartania, ezért soha ne nyissa ki vagy szedje szét. A karbantartást és javítást bizza megfelelő szakemberre.

### Tájékoztatás a hatótávolságról

Az RSL rendszer alkalmazott rádiófrekvenciás adójától függően a hatótávolság legfeljebb 70 méter.



A hatótávolságok megadásánál tulajdonképpen az ún. "szabadtéri" hatótávolságról van szó (azaz az adó és vevő közvetlenül látják egymás, zavaró behatások nélkül).

A valós körülmények között az adó és a vevő között falak, födémek stb. vannak, amelyek a hatótávolságot csökkentik.

Mivel a rádiójel átvitel különböző tényezők befolyásolják, sajnos nem lehet határozott hatótávolságot garantálni. Normál esetben a használat egy családi házban problémamentes.

### A hatótávolságot jelentősen csökkenthetik az alábbi tényezők:

- falak, vasbeton födémek,
- bevonatos/fémgözült felületű szigetelőüveg-táblák,
- fémtárgyak és elektromosan vezető tárgyak (pl. fűtőtestek) közelsége,
- emberi test közelsége,
- szélessávú zavarok a lakókörnyezetben (DECT-telefonok, mobiltelefonok, vezeték nélküli fejhallgatók/hangszórók, rádiójel átvitelű időjárásállomások, csecsemőfigyelő rendszerek, stb.),
- villanymotorok, transzformátorok, hálózati tápegységek, számítógépek közelsége,
- rosszul árnyékolat vagy nyitottan működtetett számítógépek vagy más elektromos készülékek.

### Megfelelőségi nyilatkozat (DOC)

A Conrad Electronic cég, Klaus Conrad-Strasse 1, D- 92240 Hirschau, ezennel kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel az 1999/5/EU Irányelv alapvető követelményeinek és egyéb lényeges előírásainak.

⇒ A készülékre vonatkozó konformitási nyilatkozat a [www.conrad.com](http://www.conrad.com) weblapon található.

### Eltávolítás



Az elhasználatott készüléket az érvényes törvényi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

### Műszaki adatok

Üzemi feszültség 230 V váltó, 50 Hz

Kapcsolási teljesítmény: ..... 2000 W (ohmos terhelés)  
300 W ( induktív terhelés)



Túlnyomóan ohmos terhelésű fogyasztók, pl. izzólámpák, fűtőkészülékek és hasonlók.

Induktív terhelésű fogyasztók, pl. motorok, elötétkapcsolók, hagyományos transzformátorok, energiatakarékos fényforrások és hasonlók.

Vételi frekvencia ..... 433 MHz

Hatótávolság: .....max. 70 méter (lásd a „Hatótávolság” c. fejezetet)

Környezeti hőmérséklet..... 0°C... +35°C

Méreték (ma x sz x mé) ..... 48,5 x 48,5 x 25 mm

Súly..... kb. 39 gramm



A jelen használati útmutató a Conrad Electronic SE kiadványa, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Minden jog, beleértve a fordítás jogát is, fenntartva. Mindennemű reprodukció, mint pl. fotómásolat, mikrofilm, vagy elektronikus adattároló eszközökbe való felvétel kizárólag a kiadó írásos engedélyével lehetséges. Utánnymás, kivonatos formában is, tilos.

Jelen használati útmutató megfelel a technika aktuális állásának a nyomtatás idején. A műszaki és a kivitelezési változtatás jogát fenntartjuk.

© Copyright 2011 by Conrad Electronic SE.